

PIK ZALOHENIA 1893.
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
 ВИХОДИТЬ ТРИ РАЗИ НА ТИЖДЕНЬ
 вівторок, четвер і субота,
 ВАГА
"УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
 Всі листи, моніторери і чекі треба вносити
 вати на адресу "СВОБОДА".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893.
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
 the Ukrainian Newspaper
 published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
 by Ukrainian National Association
 at 83 Grand St., Jersey City, N. J.
 The best advertising medium.
 Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союзу -- "СВОБОДА" -- Official organ of Ukrainian National Association.

PIK XXIV. ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ. субота 2-го грудня 1916. Ч. 145. VOL. XXIV. JERSEY CITY, N. J., Saturday, December 2, 1916. No. 145.

СОЮЗНИ ВІЙСКА ПІД ФОРТАМИ БУКАРЕШТУ.

РУМУНИ ВТРАТИЛИ ОКОЛО 5.000 В ПОЛОНЕНИХ І 64 ГАРМАТ.

Одна третя часть Румунії находить ся вже в руках побідних війск.

ГРЕЦЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО ВІДМОВИЛО ЖАДАНІЮ В СПРАВІ ВИДАЧІ ОРУЖА.

ВІЙНА З РУМУНІЄЮ:

СОЮЗНИ ВІЙСКА ЗДОБУЛИ МІСТО ПІТЕШТИ.

БЕРЛІН, 29. листопада. — Побідний похід союзних війск в Румунії відбувється ся даліше з переважною шкідливістю. На цім боєвій фронті, позначеним від семіновольських Алян як до Дунаю, румунські війска виходять ся в новий відворот. Повітря румунська армія ніцале тепер охороняє за фортами Букарешту.

Місто Пітешти, головний осередок залізничних шляхів на захід від Букарешту, находить ся від вчора в руках союзних війск. Тисяцями відтото відворот для румунської армії, яка ще ставить опір в околиці Намполюнга.

Війска Макензена, які передвчора заняли були місто Джорджево, здобули вчора цілий ряд місцевостей на північ від Джорджева і здобили ся на віддалене 20 миль до Букарешту.

Урядовий звіт німецького генерально штабу звучить:

„АРМІЯ ФАЛЬКЕНГАЙНА: В Карпатах, здовж східної гранци Семігороду, російські війска перенесли вчора кілька разів на станціонні німецьких і австрійсько-румунських війск, причім потерпїли дуже тяжкі втрати. Незаміні місцеві усадьби мусли російські війска окупили кровавними жертвами.

„У Волощині союзні війска продовжують дальше свій побідний похід. Неприятель у великій недаді утікає на схід.

„Союзні війска під команду генерала Крафта здобули вчора місто Пітешти (на північний захід від Букарешту).

„АРМІЯ МАКЕНЗЕНА: Союзні війска, які ково Джорджево перетрували ся через ріку Дунай, посувають ся скоро в північний напрям, займаючи цілий ряд нових місцевостей. Неприятель утікає в напрямі Букарешту.

„В Добруджі відбувають ся лише поменьші бої“.

18 МІЛЬ ВІД БУКАРЕШТУ.

ПЕТРОВІТ, 29. листопада. — Російський генеральний штаб доносить:

„В Румунії: Румунські війска уступають дальше на схід з причини переважючих сил неприятеля. Неприятельські війска, які передавали воєні операції на лінії Александрія-Джурджево, заняли вчора знова цілий ряд місцевостей, між ними також місцевість Калогорену (18 миль на південний захід від Букарешту).

„В Добруджі відбувають ся перестрілка гармат і крісів“.

„НА БУКОВИНІ: В околиці гори Кірлібач (на гранци Буковини і Угорщини) змусили нашу війска неприятеля до уступлення з декільк станцій. Підчас цих воєних операцій побили ми 11 офіцирів і 700 жовітерів та здобули 6 машинноих крісів і одну метавку“.

КАМПОЛОНГ ЗДОБУТИЙ. — 5.000 ПОЛОНЕНИХ І 64 ГАРМАТ.

БЕРЛІН, 30. листопада. — Союзні війска взяли вчора приступом Нампюлонг, причім побили на поверх 1.200 Румунів.

На захід від Букарешту ескадрона одного полку кірасирів полонила в околиці села Кіоловешти 1.200 Румунів.

На полудне і полуденній захід від Букарешту війска Макензена здобули місцевість Комаву, яка лежить від Букарешту всего 15 миль. В тій околиці полонили союзні війска від часу, коли переправили ся через Дунай, 2.500 Румунів і здобули 45 гармат.

Воєная добыча вносивть: около 5.000 полонених і 64 гармат.

Урядовий звіт німецького генерального штабу звучить:

„АРМІЯ ФАЛЬКЕНГАЙНА: В західній Румунії наші війска принудили задні патрулі румунської армії. Вчора союзні війска здобули місто Кампюлонг. Цілий промиски і долина Терсбергера находить ся вже в руках Німців. Баварські війска полонили тут вчора 17 румунських офіцирів і 1 поверх 1.200 жовітерів. Крім того здобули 7 гармат і велику кількість иншої воєнової добычі“.

„Одна ескадрона полку кірасирів заняла вчора около Коловешти 18 румунських

офіцирів і поверх 1.200 людей та здобула 10 гармат і 3 машинноів крісів.

„АРМІЯ МАКЕНЗЕНА: Наддунайська армія серед завзятих боєвіх дійшла до місцевости Комави, 15 миль на полудне від Букарешту.

„Від часу, від коли союзні війска переправили ся через Дунай, полонено 43 румунських офіцирів і 2.421 жовітерів. Воєная добыча складаеть ся з 22 тяжких гармат, 36 полеків, 7 малога калібру, 7 машинноих крісів і 32 возів з амуніцією“.

СОЮЗНИ ВІЙСКА ПІД ФОРТАМИ БУКАРЕШТУ.

ПАРІЖ, 30. листопада. — Бездротні телеграми доносять, що французський генерал Бертолет, бувший шеф штабу головного команданта Жоффа, об'явив начальну команду над обороною кірности Букарешту.

Значну часть цивільного населення в Букарешту усунено: перевезено точний швид споживних артикулів. Тутешні війскові знавці в-то переконали, що оборона Букарешту буде лише провізорию, то значить румунські війска будуть збито так доволі горючнї, як довго Букарешт буде находити ся на обоєвій лінії.

3 огляду на се, що німецько-болгарські війска находить ся у віддаленні лиш 15 миль від Букарешту, можна вже протогом найближшх 24 годин надїятися ся, що Німці розпочинуть бомбардуванє зовнішних фортів.

ВЕЛИЧЕННА ДОБИЧА В РУМУНІІ.

— **ОКОЛО 3.000 ЗЕЛІЗНИЧИХ ВОЗІВ.**

БЕРЛІН, 30. листопада. — Воєнової добычи в Румунії не дало ся доси навіть в приблизено обчисленні. Воєная добыча є величезна. Воєнд можнд стринуть великі кількості воєних матеріалів, озбїж і худоби. В дошній річці Атерілі находить ся великі череди худоби. На залізничних стаціях в Александрії і Рімніку найдено великі запаси озбїж і нафти.

В Турну-Северін попало ся в руки наших війск 1.100 залізничних возів, з котрих більшість була наладована воєними матеріалами і поновію для війск; крім того 6 війскових самоходів і 1870 залізничних возів, з котрих багато було також заладованих різними товарами.

На Дунаю здобуто 6 парових кораблів і 79 тизарових, з котрих 16 було наладованих житою і ячемем.

ТРЕТА ЧАСТЬ РУМУНІІ В РУКАХ ПОБІДНИХ ВІЙСК.

БЕРЛІН, 30. листопада. — Помімо значного утрудненя з причини дефіцїтної пори року, помімо великого браку відновлювальних (румунські війска уступаючи нищать їх), союзні війска посувають ся скорим кроком на схід. Вне нинї в руках союзних війск находить ся більше ніж одна третя часть цілої Румунії, то є около 16.000 квадратних миль.

ВІЙНА З РОСІЄЮ:

турки відбили російські напади над Золотою Ліпою.

БЕРЛІН, 30. листопада. — Німецький генеральний штаб доносить:

„АРМІЯ КН. ЛЕОПОЛЬДА: Турецькі війска відбили сильні напади Москалів над Золотою Ліпою.“

„Впрочім не зайшли жадні важніші зміни.“

РОСІЙСЬКИЙ РАПОРТ.

ПЕТРОВІТ, 30. листопада. — Російський рапорт звучить:

„На північний фронті, на схід від Сморґони слабї німецькі відділи пробували перестриц напад на наші станціони. Як напад здержано при помочи сильного огню наших гармат і неприятель був приневолен уступити на свої перисні станціони.“

„Наша артилерія розпорончила відділи неприятеля в околиці місточки Городіща.“

„В околиці села Коритчї (на Волині) наші війска здобули неприятельські станціони, яке виходило в гліб нашой боєвої лінії“.

ПІДВОДНІ МІНИ ЗАТОПИЛИ 2 РОСІЙСЬКІ КОРАБЛІ ВРАЗ З ТРАНСПОРТОМ ВІЙСКА.

БЕРЛІН, 29. листопада. — Зі Стокгольму доносять, що при нині місяця

В АНГЛІІ:

СЕГОРІЧНА БОРТЬБА НАД РІНОЮ СОМОЮ КОШТУЄ АНГЛІЙЦІВ 500.000 ЛЮДИЙ.

ЛОНДОН, 30. листопада. — Урядові листи втраг виказують, що англійські втрати в місяці листопада вносивть 74.850 людий.

З причини ослаблення боєвіх над рікою Сомою (у Франції) втрати Англійців в листопаді є менші ніж були в жовтні: в листопаді пришлося переключити на один день 2.488 людий, підчас коли в жовтні приходило 3.452.

Від початку наступу англійських війск у Франції детерп, то є протогом 5 місяців, англійські втрати числять 488.852 людий в убитих, ранених і полонених.

ПОХОРОН ЦІСАРЯ ФРАНЦ ІОСИФА.

ЛОНДОН, 1. грудня. — Вчора о год 2-гій поудень похоронний похід рушив з джерської каплиці, де від невелика лежали тіліні останки цїсаря, тодовіжним уличним містом до катедрї св. Стефана. У возі, на яким лежала домовина, поступило всім карик копий. Довкола воза йшла прибічна сторожа і дїрєжка слухачів.

Шнапір на ушах, який посував ся похід, творило військо. Десятки тисяч мешканців супроводжали цїсаря на місце вїчного спочинку. В катедрі ожидали прибути походу новий австрійський цїсар Карло, цїсарева, король Болгарії, Банарії, Саксонії і Віртенберґії і поверх 100 князів і архієписків.

Заповнівши богуосудене відправив гардиал Піфь, архієпископ у Відні, в товарахтї 4 кардинали, 10 єпископів і 48 священників.

По богуосуденому похід рушив до черкви св. Калупітїи. За домовиною йшов цїсар Карло. В майї джерки оо. Калупітїи відправлено ще коротке богуосуденє, причім відбуло ся формальне переданє домовини до родиної гробниці. Цїсар, маршалок двора і двоє найвїсшних дїрєких урядників удали ся до гробниці і передали домовину в руки монаха, а золотий ключ від домовини гімуновий монастиря.

Колн цїсар Карло опустив гробницю, впади його грібків салвти гармат.

ВКЕ ВИПШОВ З ДРУКУ

КАЛЕНДАР
 УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА
на 1917 рік
 У ТИМ НАСЛАДІНІ Є 76 РІЗНИХ ІЛЮСТРАЦІЙ, ПО НАВІБІШЕ З ВОЄНИХ ТЕРЕНІВ У ГАЛІЦІНІ, НА КАРПАТІНІ І НА ВОЛИНІ.
 КАЛЕНДАР МАС 240 СТОРІН І КОШТУЄ ВСЬОГО 80 РУБЛІВ. ПОСПІШТЬ СЯ З ЗАМОВЛЕННЯМ, БО НАВІБІШЕ ЗАКЛЕПАН НА ПРОДАЖ.

Прислайте замовленє на адресу:
„СВОБОДА“
 83 Grand St., Jersey City, N. J.

"СВОБОДА" (LIBERTY)
The Ukrainian newspaper
Published three times a week: Tuesday, Thursday and Saturday by Ukrainian National Association at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Established 1893.
JOSEPH STEWIKWICZ, editor
83 Grand Street, Jersey City, N. J.
ANDREW SAWKA, manager
83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Entered as second-class matter March 30, 1911, at the Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3, 1879.
Subscription prices:
United States: \$2.50 per year, \$1.25 per 6 months, \$0.50 per 4 months.
Foreign: \$4.00 per year, \$2.00 per 6 months, \$1.00 per 4 months.
Single copy 3 cents.
Advertising rates:
Per line per inch: \$1.00 per week, \$2.25 per month, \$3.75 per 3 months, \$5.00 per 6 months.
Address: 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Telephone: 498 Jersey City.

Причини виступлення У. Н. Союзу з Федерації

Від часу виступлення Українського Народного Союзу з Федерації посилалися на "Народний Волі" і на вимоги Федерації закрити проти членів товариства "Американо-Українського Бюро", що вони зрабили народний гріш, що присвоїли собі народну інституцію і т. п. Ми зовсім не дивуємося як і п. Арданові, як і п. Стіньському, що нікуди не подіються шікетити ся на тих, котрі викрили їх наміри, котрі представили перед загальною в правдивій світлі дотеренішу роботу деяких членів Федерації на користь соціалістичної партії і на користь своєю власній, за те на шкідливо для справи загальної. Ми віримо, що пп. Арданові, Стіньському, Целіньському і прочій членами мусить бути дуже прикро, що члени товариства "Американо-Українського Бюро" не дали себе опукати і не продали їм "народного бізнесу". У своїм зашпаленому часу компанія зайшла навіть так далеко, що старість ся ними вивозили в загаль, що заступники У. Н. Союзу лише тому і виступили з Федерації, бо не хотіли продати "українському народові" (читай: пп. Арданові, Стіньському, Целіньському, Лушвію і прочій компанії) бізнесу. У своїй загальності забули навіть, що двох з буржуйських заступників У. Н. Союзу, іменні пп. Капігула і О. Стеткевич, членами тов. "Американо-Українського Бюро" зовсім не були.

З огляду на те, що заклики пп. Арданові і Стіньському проти членів загальною товариства є неправдиві і безнадійної підстави, що розвіяне тих вістих має на цілі з одної сторони пікету, а з другої сторони закрити правдиві причини виступлення У. Н. Союзу з Федерації, вважаємо за вивідне представити коротеньку історію товариства "Амер.-Укр. Бюро" від його основи аж дотепер.
Як відомо, Українська Народна Рада, основана при У. Н. Союзі, поклялася на 17. серпня 1915 р. до життя "Інформаційне Бюро". Причиною основиною сего бюро було те, що У. Н. Союз, згідно редакція "Свободи" одержував дуже часто зажаданя на різних несовісних агентів, які, використовуючи свої членські і полуденні з тим перешкоди в місяцях грошній і листів, допускали ся різних ржижних надуктів. Рівнок богато людий звертало ся до редакції "Свободи" в справі відшукуючи краєвних в старім краю, в Америці, в колоні і т. п.
Почикаване до життя "Інформаційне Бюро" не мало на цілі бізнесу, але охорону наших людий перед виласком і удроване ржижних поряд. З огляду на те, що загадане бюро мистило ся в домі У. Н. Союзу, грошій на його основи не було треба, тим більше, що в початках всі справи полагодували пп. А. Савка і В. Дуткевич, які не побирали за се ніякої винагороду.
В міру розвитку сего бюро прийнято до праці в канцелярії зразу одну, а відтак ще другу силу.
В другій половині місяця жовтня м. р. на підставі приватного доносу стейкоу влассі заборонили веденє сего рода бюро, починаючи з припущу, що У. Н. Союз, яко добродійне товариство, не має права вести того рода бізнесу, і зажадали під загрозою карні записати зейчас діяльність інформаційного бюро. На підставі сеї заборони мусило ся здержати діяльність "Інформаційного Бюро".
На Українській Союзі, якій відбув ся в Нью Йорку дня 30. і 31. жовтня м. р., при обговорюванні цієї і задачі маючи ся осунувати загальною народною українською організацію, була безіда і про інформаційне бюро. Однак бюро, про яке була безіда на Союзі, мало бути обурювано для інформуюча чужинців про українську справу, бюро пресево (подібно як те бюро, яке основиано з дням

чав, бо був мабуть першим, що без нього новозасноване товариство мусить збанкрутувати.
Тимчасом діяло ся нікакше. Товариство почало дати розвивати ся, зважаючи на початок діяльності товариства з повагом довірив. Коши як Ардан і Стіньський доповідали ся, що в бюрі правдою вже лідють люди, коши доповідали ся, що товариство ухваляло жертву в сумі 100 дол. на купню "Народного Досяг" в Нью Йорку, стало ім жалко тисячавних зисків і давши укладати члени на відборане сего бізнесу. Зразу почали появляти ся в "Народній Волі" дописи з Нью Йорку про бюро, а небавом опісля вже «отверже» доматанє п. Ардану, що бюро має бути власністю Федерації.
Чі довших доказав і протидоказах, чі Федерація, яко така, може вести у власній зарпід того рода бізнесу, чі ні, подібно послекати ся раз на все нашість і докорів, ухвалено на зборох Товариства (дня 3. вересня с. р.) відпротидати Федерації "Американо-Українськє Бюро" за суму 2,000 доларів. За 2,000 доларів мала Федерація дати укладенє офісу і фірму. (На підставі кривд виклачено іменю, що таку суму Товариство викладало за укладенє офісу і виробленє чартеру товариства). Також назначено домашній речецькє заплата.

Федерація на се згодила ся і оголошила та розіслала відводи до всіх товариств, братств і відділів в справі жертв на купню Бюро.
Дня 3. листопада с. р. відбуло ся засіданє Бюро, на яке прибули також пп. Стіньський і Целіньський в товаристві тов. Поллока. Згадації планове предделали в імені Федерації до підписанє умови, яку дирекція "Амер.-Укр. Бюро" уважала за невдовождну і відкинула.
Головні причини відкиненє предделанє умови були отє:
1. Умова мистіла в собі різкі застереженє спроти членів товариства, про які давніше ніколи не було безіди, і які для членів були шкідливі. І так приміром:
а) Перша точка умови, яка звучала: «Властитель бюро, разом і поодинокю, годиться ся не входити в того рода бізнесу, або не основиувати подібного бізнесу під назвою "Амер.-Укр. Бюро", або під подібною назвою, або бути ітересованим безосередно чі посередствено, яко члені і пшильі спосіб, в того роді бізнесу або в пшиль бізнесі під подібною назвою, за час... аті на території Злучених Штатів і т. д.»
б) Друга точка умови: Купючі мають перенести сеї бізнесу якийнебудь особі або особам і т. д.
2. Після предделанє умови купючі робили собі претенєні не лише до укладенє офісу і фірми, але також до кширши, до готівки і інших активів, не обнятих давнійшою умовою.
3. Федерація не мала суми, потрібної за заплаченє бізнесу, бо збирала на цю ціл' всего 1,583.50, а сума купня вносила 2,000 доларів.
4. Федерація через свою діяльність дала доказ, що вона є організацію партійною, соціалістичною, а не загальною народною.
Вже повшеще наведенє причини свідчать найліпше про скромні наміри пшильігентів від Федерації. Треба тут же також і се додати, що членам товариства грозила на слувай відписанє предделанє умови небезпека, що могли втратити і бюро і гроші.

3 біжучої хвилі.

В останніх часах ціни споживних продуктів підскочили у нас мало не від самого хмарю. За бочку баробель треба було платити як 7 доларів, а за тунці "свѣжій" асьч 52 до 85 центів. На американській "шкен дей" ("кучарий ден" — День Подани), коли то кожній Американець хоче мати на обід певного індику, шекеуліни нонавали до великих міст імі горо індику і мали "добожне баканє" продавати їх по 45 центів за фунт. Випробувана до нечужаних досн грампиче ціна поклядків і індику так розстятися господарні доду, що вони рішили бойкотувати оба сеї продукти. Сей бойкот, без ніякої майже агітації, розвивив ся так швидко і так успішно, що ціна за фунт індику вилась відразу на 35 центів, 30 центів, а деякоди навіть на 18 центів. Та заважи те сподоби не дали того зискувочо ціни не купували. Шекеуліни потрапили з прикладу того бабського бойкочу сотки тунці доларів і мають тепер добрих надуктів на будуче. Бойчи ся подібних страй і на інших житєвих средствах, купці починають знизувати ціни на свої товари і тим способом рятують ся перед банкрутством. Так приміром за бочку баробель жадаять тепер не 7, а тільки 5 доларів.
Як ціни споживних артикулів будуть на далі достіпні для перешкоди американського заробітку, то за се треба подякувати не американському урядову, але американським жінкам.
В своїм часі правительство Злучених Штатів вислало до Мексики карну експедицію, яка мала на цілі зловити "бандита" Віллоу, котрий веде війну з бушим своїм приятелем, ген. Карандіою (тепершнім президентом Мексики) і з тим того докучас, де тільки може, американський горожанам. Американські воїни цупли ся були навіть в погону за Віллоу і завалили публічно, що не спінуть доти, доки той "бандита" не дстануть у свої руки — живого або мертвого.
Кілька разів ходили чутки (деякі з них мали навіть характер офіційний), що Віллоу вже адовлено і через те карна експедиція Американців свою ціл' осенгула. Інші зновають істерія, що Віллоу погіб деє-там у мексиканських дебрах, утєкаячи перед наступаючим військом "грінів" (так прозывают мексиканці своїх війнивших сусід — Американців). Через якийсь час про Віллоу не було вже в американських газетах ніякої безіди, бо пощо там кому займатися ся небишчою...

ЛІСТ ЗІ СТАРОГО КРАЮ.

М. Мелешко в році Панаса, старого невільника, вишов дуже красиво. Дійсно, сей тін передає твою. Проба М. Мелешка загадати ойшоку одного з невільників була би влаття і незмітля для видивчє. Коли би він своім косим зором не був видивчє.

П. К. Попович в році молодого козака невільника був за слабій лише в дикші. Він, вже зі свої владчє, не міг з силою передати сів "Кі би в мій руках була" і прочє. В тих словах живилась ся вся душа козака-запорожця, герца.

Друготий роді були віддані владно. Діргент музикант і хорю повивані були біжучє спроти і бути пригтованими на всякий слувай. Дісанє, який зайшов у церкву, не є ніякою артистич, але самого и Сербенського.

Проча картина предстванє була чудова. Шум і гамір, які ми спостерігали на попередніх виставах через довний час, ніяк не були забутовані всі і заілюючим чутем додані кожне слово, кожний рих артиста-аматора.

Більша частина публіки не покидала своїх місць в часі антракту.

Особ. є одна картина. Драматичного Крюжкоу г-ва "Юна Україна" у котрийсь могом на бачити, коли вже не зовсім правдивий театр, то по крайній мірі, фундаментальний зародок українського театру на американській землі.

МАРИО СКРІТІЙ.

Чи чудє, як уста говорять, Рука рисує, чорнило пише? Се сум і біль зі вірші творять, Важку бо дому серце коліше.
Сльзками очи, мов зорі в небі, Святить жє хвилюють і догасають... Та в живих же й м'як про Тебе
Я люблю шумом літару!

Я ще про Тебе, про Твою владчу Сліпаю сісно тиху й тужну; У сьї снїжній, а у день плачу І клену долж нашу свїтну...

Кружки не старали ся пшляти українську сцену на відповідну висоту, заперезувати звичку театрощу пшмщеня, зробити често артистичній тїп вторевренє шуму для шутки. Вони устроївали різночасо предстванє і бал. Навіть мало сьвідомий чоловік міг зауважити, що на бал звичайно була публіка 4 або 5 років бачення, але сеї предстванєно.

Що се? Де артистичность, котра криковозє ар відважа без ржижної ойго викованє? Де шутка, яка хоч на хвилинку могла би відіратити видня від ойго значиниць, буденних і прочє.

Того не було. Нині же навідворот, ми можемо спостеріти що инше. Перший род, заєсть сі. Драматичний Крюжок товариства "Нова Україна" виставив на сцені "Яні зорі" і тут ми вже бачимо карну артистичность, яка виступає на сцену критичку, критику справедливую, котра могла би направити ті точки неточности, मात्र доступні для більшости часті нашої публіки. Ті неточности, я думаю, знає і самому режисерові п. Кисельову. Як примір Сомитис в американських черняхов хоч і не відграє важної ролі в загаданій картині, то все таки заслуге на те, аби режисєр звернув увагу на такі рихи.

Невільникі віддали свої ролі добре, але недостатно. Вони виступили перший раз на сцені, без підготовки. Та, хоч се і маловаже, але деколи й такі дрібнички могли би викликати загальне невдоволенє. Дялєтого треба бути острожним в таких слухачх.

Цімо можна сказати про панну Іваночкіну? Вона виповнила свою трудову ролу надсповідно. Се — гордість для кружка. Вона часом могла би бути дійсною артисткою; маленькі промахі виправляють ся самою за оєм та за практикою. Тим за загальнє відданє своєю ролю приграву. Видно, що вона має артистичну спосібность. Для поправки гестикації (рухив) потрібна практика.

П. Н. Кисляк в ролі Баші виявляв ся дуже добре.

М. Мелешко в ролі Панаса, старого невільника, вишов дуже красиво. Дійсно, сей тін передає твою. Проба М. Мелешка загадати ойшоку одного з невільників була би влаття і незмітля для видивчє. Коли би він своім косим зором не був видивчє.

П. К. Попович в році молодого козака невільника був за слабій лише в дикші. Він, вже зі свої владчє, не міг з силою передати сів "Кі би в мій руках була" і прочє. В тих словах живилась ся вся душа козака-запорожця, герца.

Друготий роді були віддані владно. Діргент музикант і хорю повивані були біжучє спроти і бути пригтованими на всякий слувай. Дісанє, який зайшов у церкву, не є ніякою артистич, але самого и Сербенського.

Проча картина предстванє була чудова. Шум і гамір, які ми спостерігали на попередніх виставах через довний час, ніяк не були забутовані всі і заілюючим чутем додані кожне слово, кожний рих артиста-аматора.

Більша частина публіки не покидала своїх місць в часі антракту.

Особ. є одна картина. Драматичного Крюжкоу г-ва "Юна Україна" у котрийсь могом на бачити, коли вже не зовсім правдивий театр, то по крайній мірі, фундаментальний зародок українського театру на американській землі.

ЛІСТ ЗІ СТАРОГО КРАЮ.

(Писаний до Миколай Д. Велєчка в Нью Йорку).
Заболотівцї, 27. вересня 1916.
Любий Брате!

Пишу до Тебе лярү сів в надї дещо додати ся про Твоє здоровлє і поводженє. Ми здоровї все і жинмо все, лише обліт нас смукот і нудьга обгортє нас шо дня і шо години, бо важкий час настав...

Я писав до Тебе один лист ще з дому (з Волшівцїв, пов. Рогатин), а тепер пишу другий, але вже з іншої сторони (Заболотівцї коло Жидчови). З нами є тут лише дод Лєво Галнц і сеї своєю родиною й Андрусь Бойко зі своєю родиною, а де прочі, то не знаємо. Дякує Михайлю здоровнї, а про Івана не знаємо, бо вже три тижні, як ми вилізли з дому і лєста від нього не маємо же й деси.

Наразі кінчу, а пізніше ще напишу. Ти однак до нас не лєши, бо ми не знаємо, як довог будемо тут, на "кватирх" Здоровлєньчє. Тебе і Семєна — тато, мати, невістка і їх дїти, острєра Варвара та її дїти. Добочєнія — Твої сестра Настя.

видивчий вашингтонським кругам Вілла.
Чи генерал Вілла є справдї бандитом, чи ні — се можуть осудити найліпше самі мексиканці. Ми лише можемо ствердити факт, що тому "бандитом" не можуть скрутити карку анї військї експедиції Злучених Штатів, анї війська протєганого американським урядом президента Карандіо. Вілла має в своїй ігничї багато прирхильників і знає, що його "бандитський" має якийсь ідейний підклад. За простим гордорізом парїд не піде...

